

СОПСТВЕНИК КУЋЕ
SOPSTVENIK KUĆE

ЊЕГОВ СТАН
NJEHOV STAN

ХОТЕЛ
HOTEL

ПРИЈАВА — PRIJAVA
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Рухвартер Шенкова
Занимање — Zanimanje	приватна солка
Држављанство — Državljanstvo	Румунско Бугарско Румунско
Дан, месец и год. рођења — Dan, mesec i god. rođenja	25-2-1898
Место рођења, срез земља — Mesto rođenja, srez zemlja	Среси
Завичајна општина, срез, земља — Zavičajna opština, srez, zemlja	Београд
Брачно стање — Брачно stanje	неудата немама
Вера — Vera	појснубе
Рођено име оца и мајке, и мајчино девојачко презиме Rođeno ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Смокујен, Тоја Колчанки
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	Емануел, Тоја

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА: *Говорна зв. етнолов. бр. 8294*
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум) *30-11-30*
(datum)

(место)
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas	малн	коса kosa	чрна	бркови brkovi	—
лице lice	очарано	нос nos	чравалив	брада brada	—
очи oci	чрне	уста usta		нарочити знаци naroč. znaci	—

Датум пријаве Datum prijava	Улица Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА IME STANODAVCA	Датум одјаве Datum odjava	Где одлази Gde odlazi
30-III-30	Зрнана	48	Рухварис	30-III-30	одјављен
30-III-30	Зрнана	35	Рухварис	25-IV-32	Београдска
18-III-32	Томе Јованов	35			
16-X-39	Томе Јованов	35	Рухварис		
29-V-37	Томе Јованов	35	Рухварис		
10-V-38	Кара Мешко	54			
19-IV-40	Вр. "	54	Милосавић		
14-V-41	Трговце Машеје	33	Хана Рухварис		

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД